SKIMATIC FILTER PUMP
- Uses AC 12V safe voltage through an isolated transformer
- Pump's water flow rate (pump capacity): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Integrated pool system water flow rate (system flow rate): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Not compatible with steel wall pools
- Easy installation
- No additional hoses or adaptors needed
- Automatic filtration and cleaning
- Uses 58012 filter cartridge III
- Large capacity tank sucks in floating leaves and other debris
- Works quietly
- For use with 1,100-20,500 L (300-5,400 gallons) pools
- For use only with battery powered and manual pool cleaning appliances
- Connected by self-contained 32mm / 1.25" connector, can work in conjunction with Bestway® 58212 and 58234 Pool Cleaning Kit

Contents: One Skimatic Filter Pump
Made in China

SKIMATIC FILTERPOMP
- Gebruikt AC 12V veilige spanning via een geisoleerde transformator
- Waterdebiet pomp (pompvermogen): 2574 L/u (680 gal./u)
- Geïntegreerd systeemwaterdebiet (systeemdebiet) zwembad: 2574 L/u (680 gal./u)
- Niet compatibel met zwembaden met stalen wanden
- Eenvoudige installatie
- Geen bijkomende slangen of adaptors nodig
- Automatische filtratie en reiniging
- Gebruikt 58012 filtercassette III
- Tank met grote capaciteit zuigt drijvende bladeren en ander afval op
- Werkt stil
- Voor gebruik met zwembaden van 1100-20500 L (300-5400 gallons)
- Alleen voor gebruik met door batterij aangedreven en manuele apparaten voor zwembadreiniging
- Aangesloten via een zelfstandige connector van 32mm / 1,25"; werkt met Bestway® 58212 en 58234 zwembadreinigingskit

Inhoud: Eén Skimatic filterpomp
Made in China

SKIMATIC ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΤΛΙΑΣ
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΑΣΗ AC 12V ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΑΠΟΜΟΝΩΜΕΝΟΥ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ
- ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΤΛΙΑΣ): 2.574 L/h (680 gal./h)
- ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ): 2.574 L/h (680 gal./h)
- ΜΗ ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΧΑΛΥΒΔΙΝΟ ΤΟΙΧΩΜΑ
- ΕΥΚΟΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
- ΔΕΝ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ Η ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΙΣ
- ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ 58012 III
- ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΜΕΓΑΛΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝΤΑ ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΑΘΟΡΥΒΑ
- ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΙΝΕΣ 1.100-20.500 L (300-5.400 ΓΑΛΟΝΙΑ)
- ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΕΣ
- ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΜΕ ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑ 32mm / 1,25", ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ TO Bestway® 58212 ΚΑΙ TO 58234 ΖΕΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ Skimatic
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

SKIMATIC FILTERPUMP
- Använder säker växelspänning 12V genom en isolerad transformator
- Vattnets flödeshastighet i pumpen (pumpens kapacitet): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Vattnets flödeshastighet i integrerat poolsystem (systemets flödeshastighet): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Ej kompatibel med stålväggspooler
- Enkel installation
- Inga kompletterande slangar eller adaptrar behövs
- Automatisk filtrering och rengöring
- Använder 58012 filterpatron III
- Tank med stor kapacitet som suger in flytande löv och annat skräp
- Tyst drift
- För användning med 1,100-20,500 L (300-5,400 gallons) pooler
- Får endast användas med batteridrivna och manuella apparater för poolrengöring
- Ansluten med självansluten 32mm / 1,25 tum kontakt, kan användas tillsammans med Bestway® 58212 och 58234 poolrengöringssats

Innehåll: En Skimatic filterpump
Tillverkad i Kina

SKIMATIC SZŰRŐSZIVATTYÚ
- Leválasztó transzformátoron keresztül szolgáltatott, 12 V-os, váltóáramú, biztonsági alacsony feszültséget használ
- A szivattyú vízáramlási sebessége (szivattyúteljesítmény): 2574 L/óra (680 gal/óra)
- Integrált medencerendszer áramlási sebesség (rendszer áramlási sebessége): 2574 L/óra (680 gal/óra)
- Acélfalú medencékkel nem kompatibilis
- Egyszerű összeszerelés
- Nincs szükség további tömlőkre vagy adapterekre
- Automatikus szűrés és tisztítás
- 58012-es típusú szűrőkazettát (III) használ
- A nagy térfogatú tartály magába szívja a vízen úszó leveleket, illetve egyéb törmeléket
- Halk működés
- 1100 ... 20 500 l-es (300 ... 5400 gal) medencékhez
- Csak akkumulátoros és kézi működtetésű medencetisztító készülékekhez használható
- Önálló, 32mm-es / 1,25 hüvelykes csatlakozóval rendelkezik, használható a Bestway® 58212 és 58234 medencetisztító készlettel

Tartalom: 1 db Skimatic szűrőszivattyú
Származási hely: Kína

SKIMATIC FİLTRE POMPASI
- Yalıtımlı bir transformatör aracılığıyla AC 12V güvenli voltaj kullanır.
- Pompa suyu akış hızı (pompa kapasitesi): 2.574 L/sa (680 gal./sa)
- Entegre havuz sistemi su akış hızı (sistem akış hızı): 2.574 L/sa (680 gal./sa)
- Çelik duvarlı havuzlar ile uyumlu değildir
- Kolay kurulum
- İlave hortum veya adaptöre gerektirmez
- Otomatik filtrasyon ve temizleme
- 58012 filtre kartuşu III kullanır
- Geniş kapasite tank yüzen yaprakları ve diğer pislikleri emer
- Sessiz çalışır
- 1.100-20.500 L (300-5.400 galon) havuzlarda kullanım için
- Sadece pille ve manuel çalışan havuz temizleme cihazları ile kullanım için
- Donanım kapsamındaki 32mm / 1,25" konnektör ile bağlanır, Bestway® 58212 ve 58234 Havuz Temizleme Kitiyle birlikte kullanılabilir

İçerik: Bir adet Skimatic Filtre Pompası
Çin'de yapılmıştır

FILTERPUMP SKIMATIC
- Kasutatakse vahelduvvoolu väikepinget 12 V, mis saadakse läbi isoleeritud trafo
- Pumba vooluhulk (pumba tootlus): 2574 l/h (680 gal/h)
- Basseinisüsteemi sisse ehitatud pumba vooluhulk (süsteemi vooluhulk): 2574 l/h (680 gal/h)
- Ei sobi paigaldamiseks metallseintega basseinidele
- Hõlpsalt paigaldatav
- Pole vaja täiendavaid voolikuid ega liitmikke
- Automaatfiltreerimine ja -puhastamine
- Kasutusel on filterpadrun 58012, suurus III
- Suure mahtuvusega paak imeb sisse ujuvad lehed ja muu prahi
- Töötab vaikselt
- Kasutamiseks basseinidel mahtuvusega 1100-20 500 l (300-5400 gal)
- Kasutamiseks vaid akutoitega ja käsitsi puhastuse seadmetega
- Ühendatav sisseehitatud liitmikuga 32mm / 1,25" saab kasutada basseiniimuriga Bestway® 58212 ja basseinipuhastuse komplektiga 58234

Sisu: üks Skimatic filterpump
Toodetud Hiinas

POMPE DE FILTRATION SKIMATIC
- Fonctionne avec une tension sécurisée de 12 V CA via un transformateur isolé
- Débit d'eau de la pompe (capacité de la pompe) : 2.574 L/h (680 gal./h)
- Débit d'eau du système de piscine intégré (débit du système) : 2.574 L/h (680 gal./h)
- Pas compatible avec les piscines à paroi en acier
- Installation facile
- Aucun tuyau ou adaptateur supplémentaire n'est nécessaire
- Nettoyage et filtration automatiques
- Fonctionne avec une cartouche de filtre III 58012
- Le grand réservoir aspire les feuilles flottantes et autres débris
- Fonctionne en silence
- À utiliser avec les piscines de 1.100-20.500 L (300-5.400 gallons)
- À n'utiliser qu'avec des appareils de nettoyage de piscine manuels et alimentés par batterie
- Raccordée par un connecteur 32mm / 1,25po, elle peut fonctionner avec le kit de nettoyage de piscine Bestway® 58212 et 58234

Contenus : une pompe de filtration Skimatic
Fabriqué en Chine

BOMBA DE FILTRADO SKIMATIC
- Utiliza un voltaje seguro de 12V CA mediante un transformador aislado
- Caudal del agua de la bomba (capacidad de la bomba): 2574 L/h (680 gal./h)
- Caudal integrado del agua del sistema de piscina (caudal del sistema): 2574 L/h (680 gal./h)
- No es compatible con las piscinas con paredes metálicas
- Fácil de instalar
- No se requieren tubos o adaptadores adicionales
- Limpieza y filtrado automáticos
- Utiliza el cartucho de filtro III 58012
- El depósito de gran capacidad aspira hojas y otros residuos
- Funcionamiento silencioso
- Para piscinas de 1100-20.500 L (300-5400 ga.)
- Para utilizar sólo con equipos de limpieza de piscinas de batería y manuales
- Conectada a un conector autónomo de 32mm / 1,25", puede funcionar junto con el kit de limpieza de piscinas 58212 y 58234 de Bestway®

Contenido: Una bomba de filtrado Skimatic
Fabricado en China

ФИЛЬТРУЮЩИЙ СКИММЕР-НАСОС
- Безопасное электропитание 12 В переменного тока от изолированного трансформатора
- Номинальный расход (производительность насоса): 2574 л/час (680 галлонов/час)
- Общий расход воды в системе бассейна (расход воды в системе): 2574 л/час (680 галлонов/час)
- Не совместим с бассейнами со стальными стенками
- Легкая установка
- Не нужны никакие дополнительные шланги и переходники
- Автоматическая фильтрация и очистка
- Используется картридж 58012 (III) фильтра
- Бак большой емкости всасывает плавающие листья и другой мусор
- Тихая работа
- Для использования с бассейнами емкостью 1100-20 500 л (300-5400 галлонов)
- Для использования только с ручными устройствами для чистки бассейнов либо с устройствами с питанием от батарей
- Может работать совместно с комплектами для чистки бассейна Bestway® 58212 и 58234 благодаря встроенному соединителя на 32мм / 1,25"

В комплект входят: один фильтрующий скиммер-насос
Сделано в Китае

SKIMATIC SUODATINPUMPPU
- Käyttää 12 V:n vaihtovirtaa erotusmuuntajan kautta
- Pumpun veden virtaus (pumpun kapasiteetti): 2 574 L/h (680 gal./h)
- Integroitu allasjärjestelmän veden virtaus (järjestelmän virtaus): 2 574 L/h (680 gal./h)
- Ei yhteensopiva terässeinäisten uima-altaiden kanssa
- Helppo asennus
- Ei tarvetta lisäletkuihin tai -sovittimiin
- Automaattinen suodatus ja puhdistus
- Käyttää 58012-suodatinpatruunaa III
- Tilava säiliö imee sisäänsä kelluvat lehdet ja muut roskat
- Hiljainen käyntiäani
- Käyttö: 1 100-20 500 l:n (300-5 400 gallonan) altaat
- Käytettäväksi ainoastaan akkukäyttöisten tai käsikäyttöisten altaiden puhdistusvälineiden kanssa
- Yhdistetty liittimeen (32mm / 1.25"), voidaan käyttää seuraavien kanssa: Bestway® 58212- ja 58234-altaanpuhdistussarja

Sisältö: Yksi Skimatic-suodatinpumppu
Valmistusmaa: Kiina

SKIMATIC FILTRA SŪKNIS
- Izmanto maiņstrāvas 12 V drošu strāvu, kas tiek vadīta cauri izolētam transformatoram
- Pumpja ūdens plūsmas radītājs (pumpja kapacitāte): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Integrētās baseina sistēmas ūdens plūsmas ātrums (sistēmas plūsmas ātrums): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Nav savietojams ar tērauda sienu baseiniem
- Vienkārša uzstādīšana
- Nav nepieciešamas papildu šļūtenes vai adapteri
- Automātiska filtrācija un tīrīšana
- Tiek izmantota 58012 filtru kasetne III
- Lielas ietilpības tvertne iesūc peldošas lapas un citus gružus
- Darbojas klusi
- Paredzēts izmantošanai ar 1,100-20,500 l (300-5,400 galonu) baseiniem
- Lietojams tikai ar manuālu baseina tīrīšanas aprīkojumu, kam ir akumulators
- Pievieno, izmantojot autonomu 32mm / 1,25 collu savienotāju. Saderīgs ar Bestway® baseina tīrīšanas komplektu 58212 un 58234

Komplektācijas: Viens shematiskais filtra pumpis
Izgatavots Ķīnā

POMPĂ CU FILTRU SKIMATIC
- Utilizează tensiune c.a. 12V cu transformator izolat
- Rata debitului de apă al pompei (capacitate pompă): 2.574 l/h (680 gal./h)
- Rata debitului de apă al sistemului piscinei (rată debit sistem): 2.574 l/h (680 gal./h)
- Nu este compatibil cu piscinele cu pereți din oțel
- Instalare facilă
- Nu sunt necesare furtunuri sau adaptoare suplimentare
- Filtrare și curățare automate
- Utilizează cartușul de filtru 58012 III
- Rezervorul de mare capacitate aspiră frunzele care plutesc și alte reziduuri
- Funcționează în liniște
- Pentru utilizarea cu piscinele de 1.100-20.500 l (300-5.400 galoane)
- A se utiliza numai cu alimentare cu baterie și dispozitive de curățare a piscinei manuale
- Conectată la un conector încorporat 32mm / 1,25", poate funcționa împreună cu kitul de curățare a piscinei Bestway® 58212 și 58234

Conținut: Pompă cu filtru One Skimatic
Fabricată în China

FILTER PUMPA SKIMATIC
- Bezbedni napon AC 12V za rad posredstvom izolovanog transformatora
- Brzina protoka vode pumpe (kapacitet pumpe): 2.574 l/h (680 gal/h)
- Integrisani protok vode bazenskog sistema (brzina sistemskog protoka): 2.574 l/h (680 gal/h)
- Nije kompatibilna sa bazenima sa čeličnim zidovima
- Jednostavna instalacija
- Nisu potrebna dodatna creva niti adapteri
- Automatska filtracija i čišćenje
- Za upotrebu sa 58012 filter uloškom III
- Spremnik velikog kapaciteta usisava plutajuće lišće i ostale ostatke
- Nečujan rad
- Za upotrebu sa bazenima od 1.100-20.500 l (300-5.400 galona)
- Za upotrebu samo s uređajima na baterije i ručnim uređajima za čišćenje bazena
- Povezana pomoću integrisanog priključka od 32 mm/1,25", može da radi istovremeno sa setovima za čišćenje bazena Bestway® 58212 i 58234

Sadržaj: Jedna Skimatic filter pumpa
Proizvedeno u Kini

SKIMATIC EINHANGESKIMMER/FILTERPUMPEN-KOMBINATION
- Wird über einen Trenntransformator mit einer Sicherheitsspannung von AC 12V versorgt
- Wasserdurchflussrate der Pumpe (Pumpenkapazität): 2.574 l/h (680 gal/h)
- Wasserdurchflussrate des integrierten Pool-Systems (System-Durchflussrate): 2.574 l/h (680 gal/h)
- Nicht für Stahlwandpools geeignet
- Einfache Installation
- Keine zusätzlichen Schläuche oder Adapter benötigt
- Automatisches Filtern und Reinigen
- Kompatibel Filterkartusche III (Bestway Artikel-Nummer 58012)
- Aufnahmefähiger Behälter saugt Blätter und sonstige Verschmutzungen ein
- Arbeitet leise
- Für Pools mit einem Fassungsvermögen von 1.100-20.500 l (300-5.400 Gallonen)
- Autarkes Reinigungs-/Filtersystem
- Verbunden mit zwei 32 mm-/1,25-Zoll-Anschlüssen, kann gemeinsam mit dem Pool-Reinigungsset Bestway® 58212 und 58234 verwendet werden.

Inhalt: Eine Skimatic Filterpumpe
Hergestellt in Chin

SKIMATIC FILTERPUMP
- Bruger AC 12V sikker spænding gennem en isoleret transformer
- Pumpens vandstrømshastighed (pumpekapacitet): 2.574 l/t (680 gal./t)
- Vandgennemstrømning med integreret bassinsystem (systemets flowhastighed): 2.574 l/t (680 gal./h)
- Ikke kompatibel med stålvægsbassiner
- Nem installation
- Der kræves ingen ekstra slanger eller adaptere
- Automatisk filtrering og rensning
- Bruger 58012 filterpatron III
- Stor tank opsuger flydende blade og andet snavs
- Kører lydsvagt
- Til bassiner på 1.100-20.500 liter (300-5.400 gallons)
- Anvend kun batteridrevne apparater og håndderevne redskaber
- Tilsluttes med et selvstændigt 32mm stik, kan fungere sammen med Bestway® 58212 og 58234 bassinrensesæt

Indhold: En Skimatic filterpumpe
Lavet i Kina

FILTRAČNÍ ČERPADLO SKIMATIC
- Využívá 12V napájení pomocí izolovaného transformátoru
- Průtok vody čerpadlem (výkon čerpadla): 2 574 l/h (680 gal./h)
- Integrovaný průtok vody systémem bazénu (průtok systému): 2 574 l/h (680 gal./h)
- Není kompatibilní s bazény s ocelovými stěnami
- Snadná instalace
- Nejsou zapotřebí žádné další hadice nebo adaptéry
- Automatické čištění a filtrace
- Používá vložku filtru 58012 III
- Velkokapacitní nádrž nasává plovoucí listy a jiné nečistoty
- Tichý provoz
- Používá se s bazény o objemu 1 100–20 500 l (300–5 400 galonů)
- Pro použití pouze s bateriovými nebo ručními nástroji čištění bazénu
- Připojuje se pomocí samostatného konektoru 32mm / 1,25", lze používat společně s bazénovými čisticími sadami Bestway® 58212 a 58234

Obsah: Jedno filtrační čerpadlo Skimatic
Vyrobeno v Číně

SKIMMEROVÉ FILTRAČNÉ ČERPADLO
- Využíva bezpečnostná napätie AC 12 V cez izolačný transformátor
- Rýchlosť prietoku vody v čerpadle (kapacita čerpadla): 2 574 l/h (680 gal./h)
- Rýchlosť prietoku vody zabudovaného systému bazéna (prietoková rýchlosť systému): 2 574 l/h (680 gal./h)
- Nie je kompatibilný s bazénmi s oceľovými stenami
- Jednoduchá inštalácia
- Bez potreba ďalších hadíc či adaptérov
- Automatická filtrácia a čistenie
- Používa 58012 filtračnú vložku III
- Veľkokapacitná nádrž nasáva plávajúce listie a ostatné nečistoty
- Tichá prevádzka
- Na použitie s 1 100-20 500-l (300-5 400-galónovými) bazénmi
- Na použitie iba s napájaním na batérie a zariadeniami na ručné čistenie bazéna
- Pripojené samostatným 32mm / 1,25" konektorom, môže pracovať v spojení so sadou na čistenie bazénov Bestway® 58212 a 58234

Obsah: jedno filtračné čerpadlo Skimatic
Vyrobené v Číne

FILTRAVIMO SIURBLYS
- Naudoja AC 12 V saugią įtampą, einančią per izoliuotą transformatorių
- Siurblio vandens tėkmės greitis (siurblio pajėgumas): 2 574 l/val. (680 gal./val.)
- Integruotos baseino sistemos vandens tėkmės greitis (sistemos tėkmės greitis): 2 574 l/val. (680 gal./val.)
- Nesuderinama su baseinais, kurių sienelės plieninės
- Lengva sumontuoti
- Nereikia papildomų žarnų ar adapterių
- Automatinis filtravimas ir valymas
- Naudojama 58012 filtravimo kasetė nr. III
- Į didelės talpos baką susiurbiami plūduriuojantys lapai ir kiti nešvarumai
- Tyliai veikia
- Naudojamas 1 100-20 500 (300-5 400 galonų) baseinams
- Tinka naudoti tik su baterijomis ir rankiniais baseino valymo prietaisais
- Sujungtas su uždara 32mm / 1,25" jungtimi, gali būti naudojamas su „Bestway® " 58212 ir 58234 baseino valymo rinkiniu

Sudėtis: vienas „Skimatic" filtravimo siurblys
Pagaminta Kinijoje

ФИЛТЪРНА ПОМПА SKIMATIC
- Използва ток с безопасно напрежение AC 12V посредством изолиран трансформатор
- Дебит на поток на водна помпа (капацитет на помпа): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Вградена система за дебит на поток на вода (дебит на поток на система): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Не е съвместима с басейни със стоманена стена
- Лесно инсталиране
- Не се изисква употреба на допълнителни маркучи или адаптери
- Автоматично филтриране и почистване
- Използва 58012 пълнител на филтър III
- Резервоар с голям капацитет засмуква плаващи листа и други отпадъци
- Работи безшумно
- За употреба с басейни 1,100-20,500 L (300-5,400 галона)
- За употреба само с устройства за ръчно почистване на басейни и захранвани с батерии
- Свързва се със самостоятелен контактор 32mm / 1,25", може да работи в съчетание с комплект за почистване на басейни Bestway® 58212 и 58234

Съдържание: Една Филтърна Помпа Skimatic
Произведено в Китай

مضخة ترشيح كاشطة
- تستخدم تيار متردد 12 فولت بجهد آمن من خلال محول معزول
- معدل تدفق المياه بالمضخة (سعة المضخة): 2,574 لتر/ساعة (680 جالون/ساعة)
- معدل تدفق المياه لنظام المسبح المدمج (معدل تدفق النظام): 2,574 لتر/ساعة (680 جالون/ساعة)
- غير متوافقة مع حمامات السباحة ذات الجدار الفولاذي
- سهلة التركيب
- لا توجد خراطيم إضافية أو محولات مطلوبة
- ترشيح وتنظيف تلقائي
- تستخدم 58012 خراطوشة ترشيح من النوع الثالث
- خزان ذو سعة كبيرة يشفط الأوراق العائمة وغيرها من المخلفات
- تعمل بهدوء
- للاستخدام مع حمامات السباحة ذات سعة من 1100 وحتى 20,500 لتر (300 - 5,400 جالون)
- للاستخدام فقط مع أجهزة تنظيف حمامات السباحة اليدوية والتي تعمل بالبطارية
- متصلة عن طريق موصل مستقل 32 مم/1,25 بوصةيمكنه العمل بالتزامن مع مجموعة تنظيف المسبح Bestway® 58212 و58234

المحتويات: مضخة ترشيح كاشطة واحدة
صنع في الصين

POMPA DI FILTRAGGIO SKIMATIC
- Tensione 12 Vca sicura tramite trasformatore isolato
- Portata idrica (capacità) della pompa: 2.574 l/h
- Portata idrica del sistema piscina integrato (portata del sistema): 2.574 l/h
- Non compatibile con piscine con pareti in acciaio
- Installazione semplice
- Non occorrono tubi o adattatori supplementari
- Filtrazione e pulizia automatiche
- Utilizza cartucce del filtro 58012 III
- Il serbatoio ad elevata capacità aspira foglie e altri detriti galleggianti
- Funzionamento silenzioso
- Per piscine da 1.100-20.500 litri
- Da utilizzare solo con dispositivi per la pulizia delle piscine manuali o a batteria
- Collegata da un connettore indipendente da 32mm / 1,25", è compatibile con i Kit di pulizia Piscina Bestway® 58212 e 58234

Contenuto: 1 filtro a cartuccia Skimatic
Prodotto in Cina

FILTRO DA BOMBA SKIMATIC
- Utiliza uma voltagem segura de CA 12V através de um transformador isolado
- Taxa de fluxo de água da bomba (capacidade da bomba): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Taxa de fluxo de água do sistema integrado da piscina (taxa de fluxo do sistema): 2,574 L/h (680 gal./h)
- Não é compatível com piscinas de parede de aço
- Instalação fácil
- Sem necessidade de mangueiras ou adaptadores adicionais
- Filtração e limpeza automáticas
- Utiliza um cartucho de filtro 58012 III
- O tanque de grande capacidade aspira as folhas flutuantes e outros detritos
- Funciona de forma silenciosa
- Para utilização com piscinas de 1,100-20,500 L (300-5,400 galões)
- Para utilização apenas com aparelhos alimentados por bateria e de limpeza manual da piscina
- Ligado por um conetor de 32mm / 1.25" pode funcionar em conjunto com o Kit de Limpeza de Piscina Bestway® 58212 e 58234

Conteúdo: Uma Bomba de Filtro Skimatic
Fabricado na China

SKIMATIC FILTERPUMPE
- Benytter AC 12V sikker spenning gjennom en isolert transformator
- Pumpens strømningshastighet (pumpekapasitet): 2.574 L/t (680 gal./t)
- Integrert system for gjennomstrømning i bassenget (systemets gjennomstrømningshastighet): 2.574 L/t (680 gal./t)
- Kan ikke brukes i bassenger med stålvegg
- Enkel installasjon
- Ingen ekstra slanger eller adpatere trengs
- Automatisk filtrering og rengjøring
- Bruker 58012 filterpatron III
- Tank med stor kapasitet suger inn flytende blader og annet avfall
- Stille funksjon
- For bruk i bassenger med 1.100-20.500 L (300-5.400 gallon) vann
- Må bare brukes sammen med batteridrevne eller manuelle apparater for rengjøring av bassenger
- Tilkoblet med selvstendig 32mm / 1,25"-kontakt, kan fungere sammen med Bestway® 58212- og 58234-bassengrensesettet

Innhold: En Skimatic filterpumpe
Laget i Kina

POMPA DO FILTRA SKIMATIC
- Używa bezpiecznego napięcia AC 12V za pośrednictwem izolowanego transformatora
- Wartość przepływu wody w pompie (pojemność pompy): 2,574 l/godz. (680 gal/godz.)
- Przepływ wody przez układ zintegrowany (prędkość przepływu systemu): 2,574 l/godz. (680 gal/godz.)
- Niekompatybilna z basenami stalowymi
- Łatwa instalacja
- Nie wymaga dodatkowych węży czy adapterów
- Automatyczna filtracja i oczyszczanie
- Stosowana z wkładem filtra III 58012
- Duża pojemność zbiornika umożliwia wysysanie pływających liści i innych zanieczyszczeń
- Cicho pracuje
- Przeznaczona do użytku z basenami o pojemności 1,100-20,500 l (300-5,400 galonów)
- Do stosowania wyłącznie z urządzeniami zasilanymi na baterie i do ręcznego czyszczenia basenu
- Podłączana za pomocą niezależnego złącza 32mm / 1,25", może współpracować z zestawami do czyszczenia basenu Bestway® 58212 i 58234

W zestawie: Jedna Schematyczna Pompa Filtrująca
Wyprodukowano w Chinach

FILTRSKA ČRPALKA SKIMATIC
- Uporablja nizko izmenično napetost 12 V AC preko izoliranega transformatorja
- Pretok črpalke (zmogljivost črpalke): 2.574 l/h (680 gal./h)
- Pretok vode vgrajenega bazenskega sistema (pretok sistema): 2.574 l/h (680 gal./h)
- Ni primerna za bazene s kovinskimi stenami
- Preprosta namestitev
- Brez potrebe po dodatnih ceveh ali vmesnikih
- Samodejno filtriranje in čiščenje
- Uporablja 58012 filtrni vložek III
- Prostoren rezervoar vsesa listje in drugo nečistočo, ki plava v bazenu
- Tiho delovanje
- Primerna je za uporabo z bazeni s prostornino vode 1.100-20.500 l (300-5.400 galon)
- Primerna za uporabo le z napravami na baterije ali z ročnimi napravami za čiščenje bazena
- Povezana z neodvisnim priključkom 32 mm / 1,25" lahko deluje v povezavi s kompletom za čiščenje bazenov Bestway® 58212 in 58234

Vsebina: ena filtrirna črpalka Skimatic
Izdelano na Kitajskem

FILTER PUMPA SKIMATIK
- Napaja se izmeničnom strujom sigurnog napona 12 V putem pretvornika
- Brzina protoka vode pumpe (kapacitet pumpe): 2574 L/h (680 gal/h)
- Brzina protoka kroz ugrađeni bazenski sustav (brzina protoka kroz sustav): 2574 L/h (680 gal/h)
- Nije kompatibilna s bazenima čeličnih stjenki
- Jednostavno postavljanje
- Nisu potrebna dodatna crijeva ili priključci
- Automatiziran postupak filtracije i čišćenja
- Upotrebljava uložak za filtar br. 58012
- Spremnik velike zapremine zadržava plutajuće lišće i ostale nečistoće
- Tihi rad
- Upotrebljava se s bazenima zapremine od 1100 do 20 500 L (od 300 do 5400 galona)
- Samo za uporabu s uređajima za čišćenje bazena koji se pokreću baterijama i ručno
- Povezana samodostatnim spojem od 32mm / 1,25", može raditi u kombinaciji s kompletima za čišćenje bazena Bestway® 58212 i 58234

Sadržaj: Jedna filter pumpa Skimatic
Proizvedeno u Kini

Please retain for reference
À conserver pour consulter par la suite
Bitte zur späteren Verwendung aufbewahren
Conservare le istruzioni
Bewaren om later te kunnen raadplegen
Se ruega conservar como referencia
Opbevares til reference
Conservar para consultar no futuro
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
Сохраняйте упаковку с рекомендациями изготовителя
Uchovejte pro pozdější použití
Opbevares for senere referanse
Skall sparas som referens
Säilyttäkää myöhempää tarvetta varten
Prosím, uchovajte pre budúcu potrebu
Zachowaj instrukcję na przyszłość
Kérjük, őrizze meg, később szükség lehet rá
Lūdzu, saglabājiet turpmākām uzziņām
Pasilikite paskaityti vėliau
Hranite za uporabo v prihodnje
Lütfen ileride başvurmak üzere saklayın
Vå rugām så reţineţi aceasta pentru referinţe
Запазете за справка
Molimo sačuvajte brošuru
Säilitage tulevaseks kasutuseks
Spremite za kasniju uporabu
يرجى الاحتفاظ به كمرجع

Type of filter medium: synthetic cartridge filter
Turbidity reduction efficiency TBR (%): 50%
Retained mass in g (DP 20 test): 20g
Limit clean value: Clean the cartridge every day, replace the cartridge when flow rate fall down to 480gal/h (1,816L/h)
Nominal flow rate: 2,574L/h (680gal./h; 2.5m³/h)

Type d'agent de filtration : filtre à cartouche synthétique
Efficacité de la réduction de turbidité TBR (%) : 50%
Masse retenue en g (test DP 20) : 20 g
Valeur de nettoyage limite : nettoyez la cartouche tous les jours, remplacez la cartouche quand le débit chute en dessous de 480 gal/h (1.816 L/h)
Débit nominal : 2.574 L/h (680 gal./h ; 2.5 m³/h)

Art des Filtermediums: Kartuschenfilter aus Kunststoff
Effizienz bei der Trübungsreduktion TBR (%): 50 %
Zurückgehaltene Masse in g (DP 20 Test): 20 g
Reinigungshinweis: Reinigen Sie die Kartusche täglich, ersetzen Sie die Kartusche, wenn die Durchflussrate auf 480 Gal./h (1.816 l/h) abfällt
Nominelle Durchflussrate: 2.574 l/h (680 Gal./h; 2.5 m³/h)

Tipo di mezzo filtrante: filtro a cartuccia sintetica
Efficienza di riduzione della torbidità TBR (%): 50 %
Massa trattenuta in g (20 test DP): 20 g
Valore limite pulizia: pulire la cartuccia ogni giorno e sostituirla quando la portata scende sotto 480 gal/h (1.816 l/h)
Portata nominale: 2.574 l/h (680 gal/h; 2.5 m³/h)

Type filtermedium: synthetische cassettefilter
Efficiëntie van turbiditeitreductie TBR (%): 50%
Vastgehouden massa in g (DP 20 test): 20g
Limiet reinigingswaarde: Reinig de cassette dagelijks, vervang de cassette wanneer het debiet daalt naar 480gal/u (1816L/u)
Nominaal debiet: 2574L/u (680gal./u 2.5m³/u)

Tipo de medio de filtrado: filtro de cartucho sintético
Eficacia de reducción de la turbidez TBR (%): 50 %
Masa retenida en g (prueba DP 20): 20 g
Valor de limpieza límite: Limpie el cartucho cada día, cambie el cartucho cuando el caudal caiga hasta 480 gal/h (1.816 l/h)
Caudal nominal: 2.574 l/h (680 gal./h; 2.5 m³/h)

Type filtermedium: Syntetisk patron
Turbiditetsreduktionsgrad TBR (%): 50%
Tilbageholdt masse i g (DP 20 test): 20g
Grænse for renseværdi: Rengør patronen hver dag. Udskift patronen, når flowhastigheden falder til 480gal/t (1.816 l/t)
Nominel flowhastighed: 2.574 l/t (680gal./t; 2.5m³/t)

Tipo de meio filtrante: filtro de cartucho sintético
Eficiência de redução de turbidez TBR (%): 50%
Massa retida em g (Teste DP 20): 20g
Valor de limpeza limite: Limpe o cartucho diariamente, substitua o cartucho quando a taxa de fluxo desça a 480gal/h (1.816L/h)
Taxa de fluxo nominal: 2.574L/h (680gal./h; 2.5m³/h)

ΤΥΠΟΣ ΜΕΣΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ: ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΟΛΟΤΗΤΑΣ TBR (%): 50%
ΠΑΡΑΚΡΑΤΟΥΜΕΝΗ ΜΑΖΑ ΣΕ g (ΔΟΚΙΜΗ DP 20): 20G
ΟΡΙΑΚΗ ΤΙΜΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΟΤΑΝ Η ΠΑΡΟΧΗ ΜΕΙΩΘΕΙ ΣΤΑ 480GAL/H (1.816L/H)
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ: 2.574L/H (680GAL/H; 2.5M³/H)

Тип прокладки фильтра: синтетический картриджевый фильтр
Эффективность снижения мутности (TBR) (%): 50%
Удерживаемая масса в г (тест DP 20): 20 г.
**Предельное значение чистки: Очищайте картридж каждый день, замените картрид